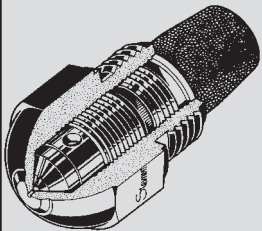
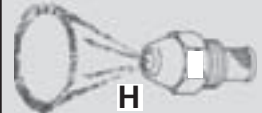
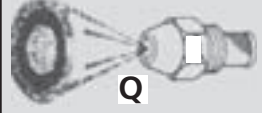


## VERSTUIVERS

SKU 575802



# STEINEN

*Dyna-Coin®*

## GICLEURS - VERSTUIVERS

# 1 D 1

Les gicleurs STEINEN sont fabriqués en conformité avec la norme CEE N164/165F. Chaque gicleur est essayé individuellement et répond aux exigences fixées par le Comité Européen de Normalisation.

Les essais se font avec du fuel aux caractéristiques suivantes :

Viscosité : 3,4 ° Engler  
Densité : 0,84 kg/l.  
Température : 20°C.  
Pression maximale : 30 bar.

A la pression d'essai de 7 bar, la précision de débit est de 4%.  
La tolérance sur l'angle de dispersion est de + max. 10°, - 0°.

De STEINEN verstuivers worden gebouwd in overeenstemming met de CEE-norm N164/165F. Elke verstuiver wordt individueel getest en beantwoordt aan de eisen gesteld door het Europees Normalisatie Instituut.

De testen worden uitgevoerd met gasolie met volgende kenmerken :

Viscositeit : 3,4° Engler  
Densiteit : 0,84 kg/l.  
Temperatuur : 20°C.  
Maximale druk : 30 bar.

Bij een testdruk van 7 bar, bekomt men een nauwkeurigheid van 4% op het debiet. De tolerantie op de verstuivingshoek bedraagt max + 10°, - 0°.

### CE QU'IL FAUT SAVOIR !

Ne nettoyez jamais le gicleur.  
Remplacez-le !  
Surtout ne jamais le laver, ni le manipuler avec une épingle.  
Stockez vos gicleurs dans un endroit sec et propre et dans leur emballage d'origine.  
Prenez le gicleur par sa partie hexagonale, jamais par le filtre ni par l'orifice, avec des doigts propres et secs.  
Lors du montage, veillez à un serrage suffisant, mais sans forcer, sur le porte-gicleur.  
N'utilisez jamais du teflon.  
Veillez à éviter tout contact avec les électrodes ou l'accroche-flamme.  
Conseil : Procurez-vous les outils spéciaux pour gicleurs.  
(Voyez notre titre 4B)

### GOED OM WETEN !

Reinig nooit een verstuiver.  
Vervang hem !  
Zeker nooit de verstuiver wassen, noch met een speld of naald manipuleren.  
Bewaar uw verstuivers in een droge en propere ruimte en in hun verpakking.  
Vat de verstuiver met de zeskant, nooit met de filter noch de verstuiveropening, en enkel met zuivere handen.  
Bij het monteren, goed aanspannen in de verstuiverhouder, maar nooit overdrijven.  
Nooit teflon gebruiken.  
Elk contact met de elektroden of de vlamkop vermijden.  
Gulden raad : Werk met beroepsgereedschap.  
(Zie onze titel 4B)

**STEINEN.... ET LES AUTRES. STEINEN .... EN DE ANDEREN**  
TABLEAU DE COMPARAISON - VERGELIJKINGSTABEL

| STEINEN TYPE                        | S     | SS         | H     | Q        |
|-------------------------------------|-------|------------|-------|----------|
| CONE                                | PLEIN | UNIVERSEL  | CREUX | HOMOGENE |
| KEGEL                               | VOL   | UNIVERSEEL | HOL   | HOMOGEEN |
| CORRESPONDANCES - OVEREENSTEMMINGEN |       |            |       |          |
| DANFOSS                             | -     | B          | H     | S        |
| DELAVAN                             | E     | W          | A     | B        |
| MONARCH                             | R     | PLP/NS     | PL    | AR/HV    |
| HAGO                                | P     | T          | H     | -        |

MODELES DISPONIBLES SUIVANT TABLEAU AU VERSO.  
BESCHIKBARE MODELLEN VOLGENS TABEL OP KEERZIJDE

VERSTUIVERS

SKU 575802

1  
D  
2

## STEINEN *Dyna-Coin®* GICLEURS - VERSTUIVERS

| MODELES DISPONIBLES         |                         |                         | BESCHIKBARE MODELLEN     |                          |                          |                     |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|
| TYPE<br>ANGLE/HOEK<br>GAL/h | H&PH*<br>60°<br>NR ART. | H&PH*<br>80°<br>NR ART. | S&SS**<br>45°<br>NR ART. | S&SS**<br>60°<br>NR ART. | S&SS**<br>80°<br>NR ART. | Q<br>60°<br>NR ART. |
| 0,4                         | H60040                  | H80040                  | S40040                   | S60040                   | S80040                   |                     |
| 0,45                        |                         |                         | S40045                   | S60045                   | S80045                   |                     |
| 0,5                         | H60050                  | H80050                  | S40050                   | S60050                   | S80050                   | Q60050              |
| 0,55                        | H60055                  |                         | S40055                   | S60055                   | S80055                   |                     |
| 0,60                        | H60060                  | H80060                  | S40060                   | S60060                   | S80060                   | Q60060              |
| 0,65                        | H60065                  | H80065                  | S40065                   | S60065                   | S80065                   | Q60065              |
| 0,75                        | H60075                  | H80075                  | S40075                   | S60075                   | S80075                   | Q60075              |
| 0,85                        | H60085                  | H80085                  | S40085                   | S60085                   | S80085                   | Q60085              |
| 1                           | H60100                  | H80100                  | S40100                   | S60100                   | S80100                   | Q60100              |
| 1,1                         | H60110                  | H80110                  | S40110                   | S60110                   | S80110                   | Q60110              |
| 1,2                         | H60120                  | H80120                  | S40120                   | S60120                   | S80120                   |                     |
| 1,25                        | H60125                  | H80125                  | S40125                   | S60125                   | S80125                   | Q60125              |
| 1,35                        | H60135                  | H80135                  | S40135                   | S60135                   | S80135                   | Q60135              |
| 1,5                         | H60150                  | H80150                  | S40150                   | S60150                   | S80150                   | Q60150              |
| 1,65                        | H60165                  | H80165                  | S40165                   | S60165                   | S80165                   | Q60165              |
| 1,75                        | H60175                  | H80175                  | S40175                   | S60175                   | S80175                   | Q60175              |
| 2                           | H60200                  | H80200                  | S40200                   | S60200                   | S80200                   | Q60200              |
| 2,25                        | H60225                  | H80225                  | S40225                   | S60225                   | S80225                   |                     |
| 2,5                         | H60250                  | H80250                  | S40250                   | S60250                   | S80250                   |                     |
| 2,75                        | H60275                  | H80275                  | S40275                   | S60275                   | S80275                   |                     |
| 3                           | H60300                  | H80300                  | S40300                   | S60300                   | S80300                   |                     |
| 3,5                         | H60350                  | H80350                  | S40350                   | S60350                   | S80350                   |                     |
| 4                           | H60400                  | H80400                  | S40400                   | S60400                   | S80400                   |                     |
| 4,5                         | H60450                  | H80450                  | S40450                   | S60450                   | S80450                   |                     |
| 5                           | H60500                  | H80500                  | S40500                   | S60500                   | S80500                   |                     |
| 5,50                        |                         |                         | S40550                   | S60550                   | S80550                   |                     |
| 6                           |                         |                         | S40600                   | S60600                   | S80600                   |                     |
| 6,5                         |                         |                         | S40650                   | S60650                   | S80650                   |                     |
| 7                           |                         |                         | S40700                   | S60700                   | S80700                   |                     |
| 7,5                         |                         |                         | S40750                   | S60750                   | S80750                   |                     |
| 8                           |                         |                         | S40800                   | S60800                   | S80800                   |                     |
| 9                           |                         |                         | S40900                   | S60900                   | S80900                   |                     |
| 10                          |                         |                         | S41000                   | S61000                   | S81000                   |                     |
| 11                          |                         |                         | S41100                   | S61100                   | S81100                   |                     |
| 12                          |                         |                         | S41200                   | S61200                   | S81200                   |                     |
| 13                          |                         |                         | S41300                   | S61300                   | S81300                   |                     |
| 14                          |                         |                         | S41400                   | S61400                   | S81400                   |                     |

\*PH à partir de/vanaf 2,25 Gal. \*\* SS à partir de/vanaf 4,50 Gal.

VERSTUIVERS

SKU 575802

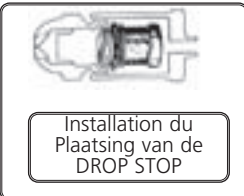





## ACCESSOIRES GICLEURS

## TOEBEHOR VERSTUIVERS

1  
D  
3

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                   | N° ART<br>ART NR |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Porte gicleur simple</b><br>Longueur 3,5 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Verstuiverhouder enkel</b><br>Lengte 3,5 cm                                                                                                                                                                    |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>1/8"</b>                                                                                                                                                                                                       | <b>121150</b>    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>1/4"</b>                                                                                                                                                                                                       | <b>121177</b>    |
| <b>Flexible ligne gicleur</b><br>longueur 45 cm,<br>avec coude à 90° d'un<br>côté, et deux écrous li-<br>bres 1/8" femelle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Flexibele verstuiverlijn</b><br>lengte 45 cm,<br>met bocht 90° aan een<br>kant en losse moer 1/8"<br>inv. aan beide uiteinden.                                                                                 | <b>121000</b>    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Drop stop</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>121060</b>    |
| <div style="display: flex;"> <div style="width: 50%;"> <p><b>Pour gicleur Steinen.</b><br/>           Le Drop stop est un clapet de retenue qui se monte en lieu et place du filtre d'origine du gicleur. Il supprime quasi totalement la fuite au nez du gicleur, qui se produit à l'arrêt du brûleur. Le rendement de combustion est plus élevé, la combustion moins polluante. Préviens les démarrages brutaux et bruyants. La perte de charge nécessite d'augmenter la pression à l'entrée du gicleur de 2 bar.</p> </div> <div style="width: 50%;"> <p><b>Voor Steinen-verstuiver.</b><br/>           De Drop stop is een terugslagklep die gemonteerd wordt in de plaats van de verstuiverfilter. Lekkage aan de kop van de verstuiver, bij het stilvallen van de brander wordt vermeden. Het verbrandingsrendement wordt opgedreven en de verbranding is minder vervuilend. Voorkomt brutaal en lawaaiig opstarten. Het drukverlies noodzaakt een verhoging van de druk aan de verstuiveringang van 2 bar.</p> </div> </div> |                                                                                                                                                                                                                   |                  |
| <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Sans - Zonder<br/>DROP STOP</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Installation du<br/>Plaatsing van de<br/>DROP STOP</p> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                   |                  |
| <b>Kit ligne gicleur standard</b><br>Ce kit est constitué de ;<br>-50cm de cuivre 4mm<br>-1 racc. mâle droit 1/8"-4mm<br>-1 racc. fem. droit 1/8"-4mm<br>-1 écrou mâle de serrage 1/8" avec bague 4mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Verstuiverlijn standaard kit</b><br>Deze kit bestaat uit ;<br>-50cm koperen buis 4mm<br>-1 rechte koppeling 1/8" uitw. - 4mm<br>-1 rechte koppeling 1/8" inv. - 4mm<br>-1 klemmoer uitw. 1/8" met spanring 4mm | <b>121115</b>    |